

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año XI-Número 3705

Suscripción En la isla al mes ptas. 1'50 Resto de España " 1'75 Extranjero " 2'50	Mahón sábado 1.º de Julio de 1916	Redacción y Administración Calle Nueva.—Teléfono. 123
--	-----------------------------------	--

## PARA MUY EN BREVE

Importantes reformas en

### La Voz de Menorca

Grandes regalos a nuestros suscriptores y compradores

#### El impuesto sobre la exportación

#### Informe de la Cámara de Comercio de Menorca

A continuación publicamos el informe que la Cámara de Comercio de esta Isla ha emitido sobre el proyecto de la Diputación Provincial de Baleares, de gravar con un impuesto los productos que se exporten de estas Islas, para cubrir el déficit de su Presupuesto.

Excmo. Diputación Provincial.—La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca, acordó, en su última sesión, acudir a la información abierta por V. E. respecto al proyecto de establecer un impuesto sobre la exportación de productos de Baleares, haciendo constar su protesta más solemne, su disconformidad más absoluta contra todo lo que signifique recargar con nuevos tributos y poner mayores trabas al comercio y a la industria base y sosten de la vida nacional.

Al tomar esta Cámara el expresado acuerdo no ha tenido el propósito de obstruir las iniciativas de la Diputación encaminadas a hallar la forma de enjugar el déficit de sus presupuestos; no cabe en sus puntos de mira hacer una oposición sistemática; guía únicamente esta Corporación la intención de evitar, hasta donde alcancen sus modestas fuerzas, que se cometa una injusticia contra una sola clase de riqueza, y precisamente contra aquella que más apoyo y protección necesita, si se quiere evitar, dados los calamitosos tiempos que corremos, su bancarrota y su ruina. El nuevo impuesto que trata de crear la Diputación no afecta para nada a los rentistas, ni a los banqueros, ni a la propiedad urbana ni a las demás clases de riqueza extrañas al comercio; el nuevo tributo ha de pesar únicamente sobre los exportadores y es los, tan sólo, han de contribuir a las cargas provinciales, aunque con ellos hayan de compartir el disfrute de los beneficios, todos los que en la provincia radican, y esto no es equitativo, ni es legal ni es justo.

Quando la preocupación constante de

los Gobiernos es hallar la forma de abrir nuevos mercados a las industrias y de que los productos tengan fácil salida y puedan sostener la enorme competencia con que vienen luchando; cuando se concede primas a la exportación; cuando se clama por el abaratamiento de los fletes; cuando las Naciones están celebrando conferencias para estudiar los medios de luchar y vencer en la universal contienda económica, no es ciertamente ocasión propicia esta para restar fuerzas de vida a nuestras industrias ni de recargarlas con nuevos arbitrios, que pueden ser causa de su muerte.

Esta isla, como las demás del archipiélago, necesita importar las primeras materias para sus industrias y, en consecuencia, los productos manufacturados de Baleares se hallan recargados con los fletes y demás gastos de entrada de dicha materia prima y, más tarde, con los fletes para su exportación a la Península, de donde se infiere que estamos ya en condiciones desiguales para luchar con los fabricantes de las demás regiones del litoral español. Pues bien: si esta desigualdad, que indudablemente existe, la aumentamos con cualquier tributo, por ínfimo que sea, no habra medios humanos de competir y veremos perder nuestras industrias, nuestro comercio y nuestro relativo bienestar.

A evitar tan graves males tiene esta Cámara al elevar a V. E. con todo el respeto que le merecen sus altos prestigios, la más solemne protesta contra el impuesto que la Diputación trata de crear. Cumple con ello un deber de justicia y estima que la vida industrial, mercantil y agrícola de Menorca, como la del resto de Baleares, necesita apoyo y protección: necesita estímulos para su fomento y acrecentamiento; mas nunca nuevos tributos que acabarían de aniquilarla y destruirla.

Mahón 28 junio de 1916.—El Presidente, Bartolomé Escudero

den la obra artístico-nacional por excelencia.

Hoy gala el joven Longás en su presentación de una seguridad asombrosa, dada su joven edad (no cuenta a más que veinte años); su mecanicismo superior que nos recordaba a Paganini, Sauer, a Martucci, a Pugno y a otros eminentes pianistas famosos, su poética cadencia de pulsación y la nitidez con que destaca todas las notas aplicando acertadamente el pedal, como le incucó el maestro Granados; su energía en los pasajes de fuerza, todo esto concurre en Federico Longás para que le saludamos como excelente pianista destinado a recorrer brillantez en su carrera.

Federico Longás no es de estos imberbes pianistas que cifran el valor en el puro mecanicismo meros ejecutores que ejecutan vestigiariosamente un centenar de notas y no sirven para ejecutar todo, acabando pronto con fastidiar a quien los oye. Longás mira más alto, y comprende que el artista, en general, debe tener expresión, alma y grandes efectos, de manera que los medios de la ejecución no sean más que como accesorios, y no sirvan sino para dar sombra al cuadro, empujando estos medios, como dice muy bien «K. K. Brenner, «con fervor sin furor, con fuerza sin dureza, con gracia sin afectación».

Modesto, sincero, sin darse importancia ni «poner», se cautiva pronto la estimación y la simpática de sus admiradores.

Aprendió los primeros rudimentos del piano con el distinguido maestro G. Beras, de Barcelona, el eminente organista de la iglesia de la Concepción de allí. A poco tiempo de llegar a Mahón con su familia continuó sus estudios con nuestro amigo el maestro señor Bellissimo que habiendo examinado a la sazón al niño Longás descubrió en él disposiciones e inclinaciones nada comunes en el difícil arte de Liszt, que bien cultivadas éstas y desarrolladas habrían hecho de él un artista honra de la España musical.

El público mahonés pronto tuvo ocasión en aquellos tiempos de apreciarle en el «Ateneo Científico y Literario» tocando Federico al «Scherzo» del «Sueño de una Noche de Verano» de Mendelssohn, en el que se distinguió sobre manera por la acertada ejecución.

Por azares de la vida tuvo la familia Longás que trasladarse definitivamente a Barcelona y allí Federico se puso bajo la dirección del eminente Malats que habiéndole examinado en el piano le dijo: *El señor Bellissimo te abrió el camino para que tú fueras un hombre en la música*. Habíendose puesto enfermo de gravedad Malats, éste rogó a su colega Granados que tomara a Federico bajo su dirección a lo que éste infeliz maestro leridano accedió. Bien pronto Granados le quiso

entrañablemente por el carácter y la índole de su nuevo discípulo, citando en él las agüitas esperanzas de un brillante porvenir artístico.

En el cuaderno de «Goyas» que le regaló puso la siguiente dedicación: *A mi querido Longás, gran discípulo mío*.

En un concurso para la obtención del premio Granados consistente en un piano de seis mil pesetas, tomando parte varios jóvenes pianistas, a juicio de R. I. el premio fué concedido a Federico Longás y Torres.

El concierto que nos ocupa fué un exitazo artístico. El festejado pianista recibió innumerables felicitaciones entre ellas la del maestro Peñalva y el señor Diaz G. es.

A todas estas unimos la nuestra española, sincera y cordial extensiva a la familia de nuestro amigo.  
D. B.

### Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 28 Junio de 1916.

Presidió el señor Alcalde don Peregrín G. de Mónica asistiendo los señores Pons Sings, Beltrán, Olives, Mercadal, Gomila Carreras, Botella, Bosch, Pons Castell, Panedas, Ponsé Vinent.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Por sorteo quedaron amortizadas dos mil quinientas pesetas de la deuda de este municipio al 6 por 100 emisión de 250.000 pesetas a saber:

Números 362 a 366, 545 a 547, 553, 554, 664 a 668, 716 a 720, serie A.

Número 214, serie B.

Conceder los siguientes permisos: A don Pedro Tarravull para abrir una ventana y convertir en puerta otra ventana de la casa n.º 3 de la calle de San Fernando.

A don Guillermo Pons para abrir una ventana en la casa n.º 2 de la calle de San Alberto.

A doña Isabel Vidal para modificar una ventana de la casa n.º 18 de la calle de Isabel II.

A don Antonio Pira Ochoa para construir en la casa n.º 46 de la calle de Hannover un hornillo de cocer pastelería y colocar un motor eléctrico de 1 HP.

Pagar varios sueldos.

Repardir por sorteo entre los niños y niñas de las escuelas nacionales del municipio 200 libretos de la Caja Postal de Ahorros con una peseta de imposición.

Quedar enterados del siguiente telegrama recibido del señor Ministro de Marina:

«Siento mucho manifestarle que no es posible estacionar en esas aguas un buque de guerra por las muchas ocupaciones que actualmente pesan sobre la Marina.»

Manifestar al señor Ministro de Marina que el interés que tiene el Ayuntamiento, dadas las actuales circunstancias para que se destine un buque de guerra a nuestro puerto es para que pueda prestarse auxilio con oportunidad a las tripulaciones de buques hundidos por submarinos, toda vez que durante estos últimos días han llegado a nuestras costas las tripulaciones de seis buques que se han salvado gracias al buen tiempo reinante.

Las 1500 pesetas señaladas para gastos de personal para la escuela municipal de obreros empezarán a devengarse desde el día 14 de Mayo último.

A consecuencia de haberse salvado las tripulaciones de buques hundidos por submarinos en aguas cercanas a esta ciudad, el día de hoy, se han albergado diez y siete tripulantes en la Casa de Misericordia y veinticuatro en el Hospital Civil.

Proceder a un ligero arreglo del piso de la calle de Santa Cecilia.

Arreglar la cubierta exterior de la cisterna del Mercado del Carme y el excurso de la caseta n.º 10 de dicho mercado, cuyas obras se efectuarán siempre que los gastos puedan satisfacerse de la consignación del actual presupuesto.

Publicar el informe que ha de darse a la Diputación provincial sobre su proyecto de creación de la Mancomunidad Balear y establecimiento de arbitrios sobre los géneros de exportación de Baleares.

Adquirir sulfato de cobre para arbolado.

Quedar enterados de los siguientes acuerdos tomados por la Asamblea de Ayuntamientos de Menorca celebrada en el pueblo de Mercadal el 27 de Junio del año 1916.

1.º Aprobar el informe presentado por el Alcalde de Mahón relativo al proyecto de la Diputación provincial sobre la creación de la Mancomunidad Balear y establecimiento de arbitrios sobre géneros de exportación con carácter provincial.

2.º Sostener el acuerdo tomado en la última sesión celebrada por esta Junta de Representantes para que no se modifique el actual itinerario de vapores de Menorca al objeto de evitar los graves perjuicios que se ocasionarían a los intereses generales de la isla, toda vez que la situación de la Marítima Mahonesa concesionaria del servicio no tiene ni en mucho la mala situación económica que equivocadamente se cree en ciertas esferas oficiales y puede continuarla sin grandes perjuicios.

3.º Solicitar del señor Director General de Correos y Telégrafos el establecimiento de doble servicio diario de correo automóvil entre Mahón y Ciudadela en las mismas condiciones como en la actualidad viene haciéndose los viernes.

4.º Apoyar ante el Ministerio de la Guerra la petición que le han dirigido los Ayuntamientos de Aiyor, Mahón y Mercadal solicitando se derogue la Real orden de Noviembre de 1914 que se opone a las obras de terminación del tercer y último trozo de la carretera de Mahón al puerto de Fornells.

5.º Solicitar del Ministerio de Fomento se varíe la clasificación en que hoy aparece continuada la proyectada carretera de Villa Carlos a San Luis haciéndola figurar como de primera necesidad.

6.º Reiterar del ministerio de Fomento la construcción de las siguientes carreteras: de Ciudadela a Ferrerías por Santa Galdana, ya estudiada, y de San Cristóbal al embarcadero de San Adeodato.

7.º Solicitar del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes se conceda a los maestros de las escuelas nacionales de Menorca las ventajas de la gratificación que disfrutaron dichos funcionarios en Canarias.

8.º Interesar de los señores Diputados Provinciales por Menorca para que defienda en el seno de la Diputación, el informe que sobre la creación de la Mancomunidad Balear y el establecimiento de arbitrios sobre géneros de exportación ha aprobado esta Junta de Representantes de Ayuntamientos; y hacer lo propio con el señor Alcalde de Ibiza para que procure el apoyo de los señores Diputados de aquel distrito.

#### A INFORME

De la Comisión de Fomento: —Instancia de don Pedro Pax Anglada pidiendo permiso para convertir en puerta una ventana de la casa número 12 de la plaza de San Roque.

—Instancia de don Vicente Olivos Olives pidiendo permiso para instalar un motor eléctrico de 112 H. P. en la casa número 3A de la calle de la Alameda.

Instancia de don Pablo Fernández Joel pidiendo permiso para elevar en cinco hiadas de sillares el frontis de la casa número 47 A de la calle de la Concepción y colocar dos ventanas.

### Concierto Longás en el Principal

Precedido de fama justamente adquirida por sus méritos artísticos y no por intervención de extrañas influencias; fama que le han dado públicos y maestros de gran altura, tuvimos el gusto y el placer el miércoles pasado de estrechar la mano al joven ya eminente pianista Federico Longás Torres venido a Mahón para dar un concierto en nuestro Teatro Principal por iniciativa de la Sección de Literatura y Música de este Ateneo Popular.

El concierto de referencia tuvo lugar en la noche del jueves, festividad de San Pedro, alcanzando un

éxito artístico verdadero e indiscutible que puede estar al lado del que obtuvo en ésta el «Cuarteto Español» de gran recordación.

El programa, compuesto exclusivamente de música española de los ilustres compositores Albéniz y Granados, fué interpretado y ejecutado por el joven Longás, diríamos casi a la perfección.

¡Qué hermosura en las obras de Albéniz, más que en las de Granados! La música del primero es el cielo de España: terso, claro y puro; la música del segundo tiene de las nebulosidades escandinavas. Aquellos tesoros de melodías nacionales cuando eran parafraseados por artistas del temple de Albéniz que revisándolos del ideal armónico moderno sin involucrarlos en abstruseas innecesarias conservan su pureza de origen y ha-







# Agua imperial



## AL CALINA DIURETICA

### Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

### Planchado Higiene

Para cuellos, paños y camisas  
**PRIMERA Y UNICA CASA EN BALEARES**

Dirección y talleres: San Magín, 211-Palma  
SUCURSAL EN MAHÓN

Camisería de Juan Lucena-Calle Nueva, 36

Precios por lavar y planchar

Un cuello	10 céntimos	Una camisa floja	20 céntimos
Un par de paños	10 "	Una camisa fuerte	30 "

Nota: Se recibe la ropa sucia en la sucursal hasta el martes por la noche y se entrega limpia y planchada el sábado de la misma semana.

Pruébese con un cuello nuestro PLANCHADO y lo adoptará para siempre.

# AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa

y de la Compañía Internacional de los coches camas

De venta en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón, 229, bajos, Barcelona.

Depósito en Mahón:

Eduardo Gubira

Cardona y Orfila, 11

### EL HOGAR Y LA MODA

El periódico más económico del mundo

Por 2 REALES AL MES da

Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA.

Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e interesante.

Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.

Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia

18 CUADERNOS AL MES POR 2 REALES

140 páginas de lectura semanal para la familia!

EL HOGAR Y LA MODA da, además,

PATRONES CORTADOS

y da, además, bonitos y prácticos.

REGALOS MENSUALES

consistentes en máquinas de coser, vejigias, cortes de rajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

¡Todo por los 2 reales al mes

Llene V. el adjunto cupón y mándelo a

'El Basar' de Francisco Pons Carreras  
HANNOVER, 11.-MAHÓN

quien en el acto le dará unas muestras gratis.

Hay que advertir que los que se suscriban ahora podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas las obras desde el cuaderno primero.

Don \_\_\_\_\_ que habita en \_\_\_\_\_ provincia de \_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_ desea recibir unas muestras gratuitas de EL HOGAR DE LA MODA y su Biblioteca.



La colección consta hoy de 103 «Manuales»: Véndese al contado y a plazos. Pueden adquirirse también los «Manuales» sueltos.

TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

### Agua Asdrubal

Especial para curar

Diabetes - Bazo-Higado-Riñones - Estómago

Pedida en las principales farmacias.

### CREMA KAISER

LA MEJOR NO TIENE PARA EL CALZADO RIVAL



USADLA COMO YO

DE VENTA EN TODAS PARTES

Venta al por mayor.—Lorenzo Miquel, calle Arrauletta.